



نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة  
AUTOMOBILE & TOURING CLUB FOR UNITED ARAB EMIRATES

تأسس عام 1965



طلب إصدار دفتر مرور جمركي (تريبيكت)  
Request for issuing Carnet De Passages (Trip Ticket)

Full name ..... الاسم بالكامل  
Email ..... البريد الالكتروني  
TEL ..... هاتف  
Nationality ..... الجنسية  
UAE ID No ..... بطاقة هوية إماراتية رقم  
Countries to be visited ..... البلدان المقاصد زيارتها  
.....  
Vehicle No ..... مركبة رقم  
Vehicle type ..... نوع المركبة  
Registration in ..... مرخصة بإمارة  
Chassis No ..... رقم شاسية  
Model ..... موديل المركبة  
Number of cylinders ..... عدد الاسطوانات  
Horse power ..... قوة الاحصنة  
Elected domicile ..... عنواني المختار هو  
.....  
Two References in UAE ..... اسماء شخصين معرفين في الامارات  
1. Name: ..... ١. الاسم :  
Tel: ..... هاتف :  
2. Name: ..... ٢. الاسم :  
Tel: ..... هاتف :  
Two References in home country ..... اسماء شخصين معرفين في الوطن  
3. Name: ..... ٣. الاسم :  
Tel: ..... هاتف :  
4. Name: ..... ٤. الاسم :  
Tel: ..... هاتف :  
For club using ..... استخدام النادي  
carnet De Passages No ..... دفتر المرور الجمركي رقم  
Date of issue ..... تاريخ الاصدار  
Fees ..... الرسوم  
Guarantee ..... الضمان

بعد أن إستلمت هذا الدفتر المرور الجمركي، اتعهد بعدم المطالبة باعادة الرسوم المدفوعة لنادي السيارات السياحة للإمارات العربية المتحدة مهما كانت الاسباب، كما اتعهد بدفع قيمة المصاريف الادارية البالغة 300 درهم في حال التأخير باعادة هذا الدفتر للنادي قبل انتهاء صلاحيته.

Upon my receipt of the Carnet de Passge here with, I hereby confirm and agree that i shall not request from the Automobile & Touring Club of the UAE to re-Claim any of the fees paid against this Carpet de Passage for any reason. I also agree to pay an amount of AED 300 for administrative expense in the event whereby I do not return this Carnet de Passage before its expiry date.

Signature ..... التوقيع

Date ..... التاريخ

# Declaration & Undertaking

I, the undersigned, hereby declare and undertake,

Having full legal capacity and having reviewed the requirements of the Automobile and Touring Club of the UAE in order to get the carnet de passage, of the following:

First: In obligations:

1. To return to the Automobile and Touring Club of the UAE, its branches or representatives (Hereinafter referred to jointly or severally as "Club"), the Carnet De Passages issued by it based on my request for the above-mentioned vehicle prior to the end of its original or renewed validity period, provided that this book has no restrictions whatsoever imposed by the customs authorities in the state where the vehicle entered or passed by and is not charged with any obligations whatsoever either customs, civil or penal, which have arisen, may arise or are established because the vehicle entered any authorized state, whether these obligations are incurred by the owner of the vehicle because of his driving or the driving on any other person, whether or not authorized.

2. To bear full responsibility for paying the customs duties, all claims and expenses, fees, or penalties towards the customs of the states, whether the above-mentioned vehicle has entered or passed by, either directly or through the Club and whether or not claimed. By signing this declaration and undertaking, the security for payment of all dues on this vehicle as of receiving the Carnet De Passages shall be transferred and I shall bear all obligations, without any liability on part of the Club, or in any state where the vehicle is located. Therefore, I declare and undertake that I will be fully liable for paying the value of any customs claims, including fees and expenses, or any dues on this vehicle, irrespective of its type, origin, source or reason without any liability on part of the Club.

3. If the Club, which issues the carnet de passage, receives any customs claims or others from any entity because of using the Carnet De Passages during its validity period or after the lapse thereof, and if I am notified of the same, I declare and undertake to pay these amounts, which stand as debt owed by me to the Club until payment, other than the above-mentioned penal clause amounting AED 100000 (one hundred thousand Arab Emirates Dirhams) without any restriction or condition, upon the mutual agreement of the Parties without referring to the court.

4. I declare my civil and penal responsibility for any claims to the Automobile and Touring Club of the UAE or any other club certified by the competent customs authorities in the states, where the vehicle passed by or is located, for the violation of the customs acts and laws and others applicable in these states. I shall abide by all instructions set out in the Carnet De Passages and general conditions, which I reviewed. By signing this declaration, I declare that I am aware of it and I may not challenge it by ignorance of the Carnet De Passages or the general conditions given to me by the Club.

5. I hereby undertake to pay any administrative expenses or any claims of any type requested by the Club either upon issuing the book or upon being notified of any claim afterwards to my elected domicile, via electronic means of communication or others as per law.

6. Upon receiving the customs value as claim to the Club from any state, where the vehicle is located, I hereby declare and undertake to secure the payment of these claims as by virtue of this declaration, I become fully liable for paying the value of the claim in full immediately, including all fees and expenses of any type, origin, source or reason. This includes cases of wars, flood and force majeure and epidemic, and the foreign reason for evading or exempting from responsibility is not considered in general without any liability on part of the Club.

7. If the vehicle is left in any state, I grant the Automobile and Touring Club of the UAE or its representative (any certified club in that state) a full irrevocable power of attorney in order to take all the required procedures to settle the condition of the vehicle, including assignment of the vehicle to the customs towards the due customs value or as required by the Club. I authorize the Club to take all the adequate legal procedures before any official or non-official entity and before courts in any state of different instances, whether courts of first instance, appeal and cassation. The Club has the right to authorize advocates for the same a

# إقرار وتعهد

أقر وأتعهد أنا الموقع أدناه

وأنا بكامل أهليتي القانونية وبعد الإطلاع على إشتراطات نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة لمنح دفتر المرور الجمركي بالتالي :

أولاً: على مستوى الالتزامات :

١. أن أعيد لنادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة أو فروعه أو ممثليه ( ويشار إليهم لاحقاً مجتمعين أو منفردين بكلمة النادي ) دفتر المرور الجمركي الصادر عنه بناءً على طلبي للمركبة الموضحة أوصافها بعاليه وذلك قبل إنتهاء مدة صلاحيته الأصلية أو المجددة شريطة أن لا يكون عليه أية قيود من أي نوع من قبل السلطات الجمركية في البلد التي دخلت المركبة إليها أو مرت عليها وغير محمل بأية التزامات من أي نوع سواء كانت جمركية أو مدنية أو جزائية نشأت أو قد تنشأ أو تقترب نتيجة دخول المركبة إلى أي دولة من الدول المصرح بدخولها إليها سواء ترتبت تلك الالتزامات المذكورة على مالك المركبة بقيادته أو بقيادة أي شخص آخر وسواء كان مأذون له بقيادتها أو غير مأذون له.

٢. أن اتحمل المسؤولية الكاملة في سداد القيمة الجمركية وجميع المطالبات والمصاريف أو أية رسوم أو غرامات تجاه جمارك الدول التي دخلت إليها أو مرت بها المركبة سائلة البيان وذلك سواء بصورة مباشرة أو عن طريق النادي و سواء عند المطالبة بها أو لا - وبتوقيعي على هذا الإقرار والتعهد ينتقل ضمان سداد جميع المستحقات على تلك المركبة من تاريخ استلامي الدفتر الجمركي ويقع على عاتقي جميع الالتزامات دون مسؤولية على النادي أو في أي دولة تتواجد بها المركبة لذا أقر وأتعهد أنني أصبح ملتزماً بالتزام كاملاً بسداد قيمة أية مطالبات جمركية وما يشملها من رسوم ومصاريف أو أية مستحقات على تلك المركبة أيا كان نوعها ومنشأها أو مصدرها أو سببها دون أدنى مسؤولية على النادي.

٣. بأنه في حال إستلام النادي مصدر دفتر المرور الجمركي لأية مطالبات جمركية أو غيرها من المطالبات ومن أي جهة بسبب إستخدام دفتر المرور الجمركي أثناء صلاحيته أو عقب إنتهائها وإخطاري بذلك فأنتى أتعهد وألتزم بسداد تلك المبالغ وتعتبر ديناً في ذمتي لصالح النادي ولحين السداد ، كل ذلك بخلاف إستحقاق الشرط الجزائي المنصوص عليه بعاليه مبلغ وقدره ١٠٠٠٠٠ درهم ( مائة ألف درهم إماراتي ) دون قيد أو شرط وهذا باتفاق الطرفان دون اللجوء الى القضاء .

٤. بمسؤوليتي المدنية والجزائية عن أي مطالبات توجه إلى نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة أو أي نادي آخر معتمد من سلطات الجمارك المختصة في الدول التي مرت أو إستقرت بها المركبة وذلك بسبب عدم التقيد بالنظم والقوانين الجمركية وغيرها المعمول بها في تلك الدول ، كما ألتزم بكافة التعليمات الواردة في دفتر المرور الجمركي والشروط العامة التي تم إطلاعنا عليها وبتوقيعي على هذا الإقرار فإنه يعتبر بمثابة الإقرار بالعلم بما جاء فيه ولا يجوز لي إبداء الإحتجاج بالجهل بما ورد في دفتر المرور الجمركي أو الشروط العامة المعطاة لنا من النادي

٥. بموجب هذا الإقرار أتعهد بأن أدفع أي مصاريف إدارية أو أي مطالبات من أي نوع يطلبها النادي سواء عند إصدار الدفتر ، أو عند إخطاري بأي مطالبة فيما بعد على عنواني المختار أو عن طريق وسائل الاتصال الإلكترونية أو غيرها طبقاً للقانون .

٦. بأنه وعند ورود القيمة الجمركية كمطالبة للنادي من أي دولة تتواجد بها المركبة فأنتى أقر وأتعهد بضمان سداد تلك المطالبات حيث أنني بموجب ذلك الإقرار أصبح ملتزماً بالتزام تاماً بدفع قيمة المطالبة كاملة وشاملة لكافة الرسوم والمصاريف أيا كان نوعها أو منشؤها أو مصدرها أو سببها ويشمل ذلك حالة الحرب والفيضان والقوة القاهرة بصفة عامة دون مسؤولية على النادي .

٧. بأنه في حال ترك المركبة في أي بلد فأنتى ألتزم بأن أوكل نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة أو ممثله ( النادي المعتمد في ذلك البلد ) وكالة عامة غير قابلة للعزل في إتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لإنهاء وضع المركبة بما في ذلك التنازل عن المركبة للجمارك مقابل القيمة الجمركية المستحقة عليها أو حسب ما يراه النادي وأفوضه في إتخاذ كافة الإجراءات القانونية المناسبة لدى أية جهة رسمية

comprehensive power of attorney that is not bound by restrictions or conditions and gives the agent/or the club the right to receive and receive funds, sign on my behalf, reconcile, release, arrest and settle on my behalf. The Club may pay any amounts due on the vehicle and make these payments and expenses whether through official or non-official documents. I have no right to object to these payments and I waive the right of the same. These amounts shall stand as debt owed by me immediately, whether paid or not, by the club to the parties claiming it or upon the first claim. Having full capacity, I hereby declare any claim to the Club as debt owed by me for the Club. The Club may obtain an order against me if I refrain from paying these amounts based on the exchange rate of the currency of these payments. The above-mentioned penal clause shall apply without restriction or condition based on the mutual agreement of the Parties. I acknowledge that the entire amounts demanded by the club are debt instruments that fulfill the conditions of the performance order by specifying the debt and its due dates and proving it in writing.

8. Once I receive the Carnet De Passages of the vehicle mentioned herein, I, the undersigned, owner of the said vehicle, who is eligible to own it and having all the required powers to abide by and apply the provisions and clauses herein, I hereby undertake to only use this document as per the customs systems applicable in the states, which the vehicle will enter. I undertake, in particular, of the following:

a. To return the above-mentioned Carnet De Passages to the Automobile and Touring Club of the UAE, upon requests, in general and in all cases, prior to its expiry in discharge of any customs claims in the states, which the vehicle entered.

b. I undertake not to make any amendment, change, omission, alteration or addition to the carnet de passage; or otherwise, the book shall be deemed null, void and invalid and I will solely bear the consequences thereof.

c. I will not authorize any person whatsoever to use the vehicle, whether or not this person temporarily resides in any of the states, which the vehicle will enter, and that the person, whose details are mentioned herein, is solely authorized to use the vehicle only after paying customs duties for a vehicle.

d. I am not entitled to sell or rent the vehicle, details of which are mentioned above, to third party, or give it to any other person, whatever its capacity.

e. I am not entitled to make any modifications to the vehicle or replace the engine or tires or any other modification, unless a prior permit is issued by the customs and Club issuing the book.

f. I shall immediately notify the Automobile and Touring Club of the UAE and the customs if the Carnet De Passages is lost, stolen or seized or in case of any emergency in any state. I shall bear all consequences arising from misusing it by me or by third parties .

g. I shall conduct the required transactions to validate the Carnet De Passages in the state, to which I attend to relocate my residential place;

h. I shall promptly take the measures required by the Automobile and Touring Club of the UAE in order to amend the status of the Carnet De Passages whether or not upon the request of the Club. I fully bear the liability;

i. If the vehicle is stolen or if anything occurs, which may prohibit its re-export or otherwise, I undertake to notify the legal authorities in the state, in which the vehicle is located, within 24 hours, and pay the customs duties and penalties due on the vehicle at no later than eight days as of filing the police report and notifying the guarantor club in that state. I will submit all supporting documents thereof;

j. I declare that if the vehicle is lost or stolen, I will not be exempted of the liability for payment of due amounts and fees on the vehicle by the customs authorities in various states.

k. I declare that the fees for issuing the Carnet De Passages are not paid. Moreover, I undertake to pay an amount of (three hundred Arab Emirates Dirhams) if the Carnet De Passages is lost or not returned on time upon its expiry;

أو غير رسمية وأمام المحاكم في أي دولة على مختلف درجاتها بداية وإستئنافاً ونقضاً مع حق توكيل المحامين لأجل ذلك ، كما أنه للنادي الحق في سداد أي مبالغ مستحقة على المركبة والوفاء بهذه المبالغ والمصروفات سواء كانت مسددة بمستندات رسمية أو عرقية دون الحق في الاعتراض من جانبي وأسقط حقي في ذلك من الآن وتعتبر هذه المبالغ ديناً في ذمتي مستحق السداد عند أول مطالبة وبموجب هذا التعهد والإقرار أقر بكامل أهليتي بما جاء في أي مطالبة للنادي كدين في ذمتي مستحق الأداء لصالح النادي ويجوز للنادي إستصدار أمر أداء ضدي لإلزامي به في حال إمتناعي عن سداد هذه المبالغ وعلى أساس سعر الصرف للعملة التي تم السداد بموجبه ويطبق الشرط الجزائي سالف الذكر دون قيد أو شرط وهذا باتفاق الطرفين رضائياً .

٨. بمجرد حصولي على دفتر المرور الجمركي للمركبة الموصوفة في هذا التعهد أنا الموقع أدناه مالك المركبة المشار إليها المؤهل لإقتنائها ولي كل الصلاحيات اللازمة للتقيد وتنفيذ أحكام وينود هذا التعهد لذا فإنني أتعهد ألا أستعمل هذا المستند إلا وفقاً للأنظمة الجمركية المعمول بها في البلدان التي ستدخل إليها المركبة بموجب هذا الدفتر وأتعهد بصفة خاصة بما يلي :

أ. أن أعيد دفتر المرور الجمركي السالف ذكره إلى نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة عندما يطلبه مني وعموماً وفي جميع الأحوال قبل إنتهاء صلاحيته مبراً من أي مطالبات جمركية في الدول التي دخلت إليها المركبة .

ب. أتعهد بعدم القيام بإدخال أي تعديل أو تغيير أو كشط أو شطب أو إضافة أي شيء على الدفتر الجمركي وفي حال قيامي بذلك يعتبر الدفتر تالفاً وغير صالح وأتحمل وحدي تبعات ذلك .

ج. أن لا أسمح باستعمال المركبة لأي شخص إطلاقاً سواء أكان من المقيمين في أحد البلدان التي ستدخلها المركبة مؤقتة أم لا وأن الوحيد المخول باستعمال المركبة هو الشخص الواردة بياناته في هذا الإقرار دون غيره .

د. ليس لدي الحق في بيع المركبة الواردة بياناتها تفصيلاً بأعلاه أو تأجيرها للغير أو تسليمها لأي شخص آخر بأي صفة كانت .

هـ. ليس لدي الحق في القيام بإدخال أي تعديل على المركبة أو استبدال المحرك أو الإطارات أو أي تعديل آخر مالم يتم الحصول مسبقاً على ترخيص من الجمارك والنادي مصدراً الدفتر.

و. أن أقوم بإخطار نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة والجمارك فوراً إذا فقد دفتر

المرور الجمركي أو سرق أو تم إحتجازه أو حدث له أي طارئ في أي بلد كان وأن أتحمل كل التبعات التي تنتج عن سوء إستعماله من قبلي أو من قبل الغير خلال ٣٠ يوماً من تاريخ العلم .

ز. أن أتمم المعاملات اللازمة لجعل دفتر المرور الجمركي صالح في البلد الذي أنوي نقل محل سكني إليه .

ح. أن أتخذ حالاً جميع التدابير التي يطلبها مني نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة من أجل تعديل وضع دفتر المرور الجمركي وسواء كان ذلك يطلب من النادي أم بدون طلب فالإلتزام يقع كاملاً على عاتقي .

ط. في حال سرقة المركبة أو أي شيء يمنع إعادة تصديرها وخلافه أتعهد بأن أقوم بإخطار السلطات القانونية في الدولة التي تتواجد بها المركبة في خلال ٢٤ ساعة ، وأن أقوم بسداد الرسوم الجمركية والغرامات المستحقة على المركبة خلال موعد أقصاه ثمانية أيام من تحرير محضر الشرطة وإشعار النادي الضامن في تلك الدولة مع جميع المستندات الثبوتية لذلك .

ي. أقر بأن فقدان أو سرقة المركبة لا يعفيني من مسؤولية دفع المبالغ والرسوم المستحقة على المركبة من السلطات الجمركية في الدول على إختلافه

ك. أقر بأن رسوم إصدار دفتر المرور الجمركي هي رسوم غير مستردة، كما أتعهد بدفع مبلغ وقدره (ثلاث مائة درهم إماراتي ) في حال فقدان أو التأخير في إرجاع دفتر المرور الجمركي بعد إنتهاء صلاحيته .



I. If the Carnet De Passages is lost, I undertake to submit the report of lost belongings issued by the competent authorities, certified as per the applicable procedures. I hereby declare that the above-mentioned Carnet De Passages shall be deemed invalid and I undertake to return it to the Club if it is found and not used. Moreover, I undertake to submit a certificate of existence, which proves that the vehicle, subject matter of the carnet de passge, exists in the state certified by the competent authorities.

Second: In case of violation of the above-mentioned obligations:

Having full legal capacity for contracting and bearing all mutual obligations, I, the undersigned, declare my responsibility for any violation arising from the failure to observe the instructions of the Club. I undertake and declare of the following and I agree on the same as follows:

a. In case of failure to observe the above-mentioned obligations or to return the above-mentioned Carnet De Passages within maximum sixty (60) days as of expiry of its original or renewed period, I undertake to pay the Club issuing the book an amount of AED 100,000 (one hundred thousand Arab Emirates Dirhams) compensation, as an agreed penal clause to the Club issuing the book This amount is currently due and upon the lapse of the above-mentioned period and the book is not returned, without the need of prior notice as the lapse of the said period stands as notice and without the need for the Club to prove that it incurred any damage without the need for a judicial ruling, it is binding on the judiciary to rule on this condition, and the judiciary's ruling is revealing in determining the condition and the agreed upon compensation, without interfering in its assessment of the damage or its investigation. In addition, I shall pay any due claims, fees and/or customs or non-customs expenses in future

b. I declare and undertake to pay the Club issuing the book an amount of AED 10000 (ten thousand Dirhams) as penal clause this amount will be confiscated in the event of non-compliance, with the mutual agreement without referring to the court. Moreover, I undertake to pay the fees of re-issuing another book if the said book is lost or damaged without the need for the Club to prove that it incurred any damage

Third: Jurisdiction of courts:

I declare and agree that should any dispute or disagreement arises between the Club and the owner of the vehicle; it shall be considered by the courts of competent jurisdiction in the UAE only including this declaration and disagreements arising from it. However, the Club or its representative may only file these cases in any state either inside or outside the UAE based on the mutual agreement of the Parties.

Fourth: Elected domicile:

I declare that the above-mentioned address is my elected domicile to send the communications to it and notify me of all what is mentioned herein in case of litigation or otherwise. I may not challenge to change this address for any reason whatsoever. I undertake to immediately notify the Automobile and Touring Club of the UAE of any change in my residential place. In case of failure, any letters sent to the address in their records or any communications via the electronic means of communication or text messages on the phone, WhatsApp, and other all prescribed methods, they are considered valid and produce all their legal effects immediately after the announcement, and there is no right to plead, deny knowledge of the announcement, or argue that it is not enforceable.

Finally, I hereby authorize the Automobile and Touring Club of the UAE of all powers on my behalf to take all the procedures, which it deems fit, in order to avoid paying the customs duties or the fees of the said carnet de passage. The Automobile and Touring Club of the UAE has the absolute powers to re-export or assign the vehicle to the customs. In such case, all expenses owed by me shall be due and payable within one month or otherwise, the vehicle shall be deemed to be owned by the Club issuing the book. The Club may legally prosecute me for any other differences or expenses. Having reviewed and agreed on this declaration and having full legal capacity, I sign this declaration.

ل. فى حال فقدان دفتر المرور الجمركي أتعهد باحضار بلاغ فقدان صادر عن الجهات المختصة مصدق حسب الإجراءات المعمول بها وافر بالعلم بان دفتر المرور الجمركي المبين بياناته اعلاه اصبح لاغياً واتعهد باعادته الى النادي فى حال العثور عليه وعدم استخدامه ، كما أتعهد باحضار شهادة تواجد تثبت وجود المركبة موضوع دفتر المرور الجمركي داخل الدولة مصدقة من الجهات المختصة.

ثانياً : فى حال الإخلال بالالتزامات المنصوص عليها اعلاه

أنا الموقع أدناه وبكامل أهليتي القانونية للتعاقد وما يترتب عليه من التزامات متبادلة أقر بمسؤوليتي عن أي إخلال ينشأ عن عدم تنفيذ تعليمات النادي والتزم وأتعهد بما يلي وأوافق على ما جاء فيه على النحو التالي :

أ. أتعهد في حالة إخلالي بأي من الالتزامات المنصوص عليها بعاليه أو عدم إعادة دفتر المرور الجمركي المشار إليه أعلاه خلال موعده أقصاه ستون يوماً ( ٦٠ يوم ) من تاريخ إنتهاء مدته الأصلية أو المجددة بأن أدفع للنادي مصدر دفتر مبلغ وقدره ١٠٠,٠٠٠ درهم ( مائة ألف درهم إماراتي) كشرط جزائي لصالح النادي مصدر دفتر يستحق حالا وفور مرور المدة المذكورة أعلاه دون إعادة دفتر وذلك دون الحاجة لإنذار مسبق بحيث يعتبر مرور المدة المذكورة بمثابة إنذار ودون حاجة لأن يثبت النادي وقوع أي ضرر عليه ، كل ذلك بالإضافة إلى ما يستحق من مبالغ ناتجة عن أي مطالبات و/أو رسوم و/أو مصاريف جمركية أو غير جمركية مستقبلاً.

ب. أقر وأتعهد بأن التزم بأن أودي للنادي مصدر دفتر مبلغ وقدره ١٠٠٠٠ درهم ( عشرة آلاف درهم) كشرط جزائي وهذا رضاء فيما بيننا ودون اللجوء الى القضاء، وكذلك أتعهد بسداد رسوم إعادة إصدار دفتر آخر في حال الفقد أو التلف للدفتر وذلك دون حاجة لأن يثبت النادي وقوع أي ضرر عليه.

ثالثاً: على مستوى إختصاص المحاكم :

أقر وأوافق بأن أي نزاع أو خلاف ينشأ بين النادي ومالك المركبة حائز دفتر يكون من إختصاص محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة دون غيرها بما يشمل في ذلك هذا الإقرار والخلافات الناشئة عنه الا انه يحق للنادي فقط استثناء أو من يمثلته رفع تلك الدعاوي في أي دولة سواء داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارجها وهذا باتفاق الطرفان .

رابعاً : على مستوى العنوان المختار :

أقر باتي قد إتخذت العنوان المذكور بعاليه عنواناً مختاراً لي لتوجيه الرسائل وإعلامي عليه في كل ما يتعلق بما ورد في هذا الإقرار في حال التقاضي أو غيرها ولا يجوز لي الإحتجاج بتغيير هذا العنوان لأي سبب كان وأتعهد أن أخطر نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة فوراً بأي تغيير في محل سكني وفي حال تجاهلي لذلك فإن أي مخاطبات على عنواني المذكور لديهم او مخاطبتى عن طريق وسائل الاتصال الإلكترونيه وغيرها يعتد بها ومنتجة لكافة آثارها القانونية.

ختاماً وبموجب هذا الإقرار والتعهد فإنني أخول نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة بكافة الصلاحيات عنى لإتخاذ جميع الإجراءات التي يراها مناسبة تجنباً لدفع الرسوم الجمركية أو تسديد دفتر الجمركي المشار إليه وله مطلق الصلاحيات بإعادة تصدير المركبة أو التنازل

عنها إلى الجمارك وتكون في هذه الحالة كافة المصاريف على عاتقي متوجبة السداد خلال شهر وإلا تعتبر المركبة ملكاً للنادي مصدر دفتر ويحق للنادي ملاحقتي قانوناً عن أي فروقات أو مصاريف أخرى .

بعد إطلاعي والموافقة على ما ورد في هذا الإقرار أوقع بكامل أهليتي على ماجاء فيه بالموافقة .

المقر بما فيه :

الاسم :

التوقيع :

تاريخ :

Declared by:

Name:

Signature:

Date: